



## ESTUDIO ETNOGRAFICO

SOBRE

# LOS INDIGENAS DE TLAQUILPAN

POR

LUZ ISLAS

### SITUACION GEOGRAFICA DEL PUEBLO Y CALIDAD DEL TERRENO

A dos horas de camino de la capital y por el Ferrocarril Central Mexicano, que va de México a Pachuca se encuentra la estación de Téllez y a menos de dos leguas al E. se halla el pequeño pueblo de Tlaquilpán (perteneciente al Municipio de Zempoala, Distrito de Pachuca) cuya torrecilla puede contemplarse a larga distancia pues sus rústicas casitas se levantan sobre la falda del cerro de los Pitos, cuya graciosa silueta puede verse al S. y al E.; al N. y O. está rodeado de bellísimas lontananzas y extensas llanuras sembradas éstas de magueyes, maíz, nopales, huisaches, etc.; ya dentro de la población y por la parte E. hay dos barrancas y tuve noticia que por el O. los desgarramientos del terreno son mayores. En el pueblo el terreno es quebrado y tepetatoso, sus calles, algunas demasiado angostas y otras en distintas direcciones.

### LENGUAJE

Este pueblo habitado en su mayor parte por indígenas y, cuyo número, no pude obtener ni aproximadamente por no saberlo ni las mismas autori-

dades y serme imposible ir a Zempoala donde existe el ceuso, son restos de nuestros antiguos mexicanos pues poseen todos este idioma aunque muy mezclado con el español actual que habla el pueblo, según puede verse en las siguientes frases:

Izca cicihuatl canasta

Hasta ocece ratito

ninguno lo escribe ni el 1er. Juez Conciliador, que además de ocupar este puesto, es su representante con carácter particular, quien no sólo no quiso escribirme sino ni siquiera dictarme algo de lo que yo le suplicaba; no tienen absoluto interés por su idioma, paulatinamente lo van perdiendo sin que esto les preocupe, pues creen que es un progreso usar sólo el castellano y éste lo hablan los niños modulando la voz de una manera muy particular y que yo pude apreciar al visitar las escuelas.

### INDUSTRIAS

La única que cultivan estos indígenas es la del barro del cual tienen dos clases, pero sólo uno utilizan y le distinguen, llamándole "chicludo"; este barro se encuentra a media legua del pueblo, en las lomas de Acozaque, apalean dicho barro, cirniéndole después en un ayate, lo humedecen y amasan sobre lajas puestas en el suelo, lo extienden y golpean con un pedazo de recinto (ellos aprovechan los restos de los metates) haciendo un plano circular como de un centímetro de grueso y colocándolo así sobre un molde, hecho del mismo barro, empleando para esto las yemas de los dedos pulgares y una piedrecita plana; cuando fabrican un cántaro, lo primero que hacen es la parte esférica, lo dejan secar un poco y entonces extienden otro pedazo de barro en forma de un paralelogramo, el cual unen por uno de sus lados mayores a los bordes del globo, sirviéndose de un olote para que la unión desaparezca con unos cilindros de corto diámetro y alargados hacen las asas; a algunas de sus piezas les ponen sencillos ornatos, sirviéndoles de estiques sus dedos y para los más finos una espina de maguey, una vez hechos los dejan al sol cociéndolos en seguida en un horno, el cual tiene forma semicilíndrica en cuya parte inferior hay dos perforaciones, diametralmente opuestas, las que sirven para meter las hojas de encino, italixtle, con lo cual los cuecen, la parte superior está descubierta y por ella se introducen los trastos; los cántaros y otros utensilios quedan ya listos con esta primera cocción pero a otros después de esa primera cocción les dan un barniz con una substancia llamada creta que la mezclan con tiza, en la proporción de seis libras de creta por dos cuartillos de tiza, después de esta operación vuelven a meterlos al horno.

### ARTES

A la más bella seguramente, la música, es a la única que se dedican; algunos de ellos la han cultivado desde niños y a ella se dedican con gran-

de amor, se les ve abandonar el arado para tomar su instrumento y entonar en él un Ave María o un vals; se reúnen con frecuencia durante varias horas a hacer sus ensayos; tienen música de viento y cuerda compuesta cada una de doce o catorce instrumentos.

## AGRICULTURA

La agricultura es una de sus principales ocupaciones, pues todos aunque sea en pequeño tienen siembras, que les sirve para ayudarse en su gasto; cultivan en primer lugar el maíz aunque también siembran haba, frijol, arvejón y poca cebada. El sistema que usan para sembrar el maíz es el siguiente: hacen surcos con arados extranjeros, un peón va detrás con una bolsa llena de semilla y la cual lleva colgando, de la mano derecha se sirve para manejar una pala con la que hace una pequeña excavación por donde pasó el arado, poniendo tres o cuatro granos: en la siembra de marzo hay que hacer una previa operación que se llama "limpia" la cual consiste en hacer a un lado la tierra reseca, hasta encontrar humedad. La siembra de abril y mayo no necesita esta operación; aproximadamente a la distancia de unos 0m.84 depositan la semilla, cuando la milpa tiene unos 0m.15 meten el arado y después los peones descubren las matitas, a estas dos operaciones les llaman "destape"; cuando la milpa tiene como 1m.25 nuevamente meten el arado, para arrimarle tierra a la mata, quitando a la vez las yerbas extrañas que nacen a su derredor, a esto le llaman "asegundar"; ya que nace el "jilote" vuelve a meterse la yunta, para arrimarle tierra a la planta, llaman a esta operación "cajonear", una vez "cuajando" el elote entra un peón con una pala a "aterrar", amontonar tierra alrededor de la mata, cuando el maíz está dado, viene el corte con la hoz, cuidando al amontonar que la parte inferior quede siempre para abajo, a esto se llama "corte"; reúnen varias matas y atadas las ponen en posición vertical haciendo que descansen otras alrededor, a esta operación le llaman "amogotar"; llévanle en seguida a la era en caballo, burro, carro o en las espaldas; con un instrumento puntiagudo le deshojan guardándole después y desgranándole cuando se necesita en un tezontle u otra piedra áspera.

Cultivan también el magüey; cuando van a "raspar" llevan consigo dos instrumentos de acero: un raspador y un eslabón; este último tiene una perforación en donde meten el dedo meñique de la mano izquierda y sirve para hacerle filo al primero.

## RELIGION

Profesan la Católica Apostólica Romana, aun no cumplen con todas sus prácticas, pues actualmente no hay sacerdote y no siempre tienen misa, obedecen con fe ciega al sacerdote, pues lo estiman como un deber; creen que los eclipses son fenómenos de mal agüero, dicen que traen consigo enfer-

medades, no se dan cuenta de este fenómeno ni de ninguno análogo; no tienen ninguna noción de la forma de la Tierra ni de la sucesión del día y de la noche.

### MATRIMONIO

Casi todos viven casados, aunque la mayoría sólo lo hace por la Iglesia.

Careciendo por completo de instrucción y desconociendo otras religiones están imposibilitados de defender la suya.

Según informes que obtuve, nada de particular se observa en sus nacimientos, casamientos y defunciones.

### COSTUMBRES DOMESTICAS

Su hogar.—Sus graciosas casitas están fabricadas con piedra: sobre un cimiento poco profundo se levantan los muros de poco espesor la mayor parte de piedra, aunque algunos usan algo de adobe, hacen una argamasa de tierra o arena y cal para la unión de este material; estos muros de poca altura reciben un armazón de morillos, la mayor parte de una sola pendiente, aunque también los hay de dos, ellos son cubiertos con pencas, teja o palma, sus puertas son bajas, de ancho proporcional y hechas del quiote del maguey atados con ixtle del mismo; tienen generalmente dos habitaciones contiguas, la una es el dormitorio, sala y departamento para trabajar el barro y la otra es su cocina, en la primera habitación hay un pequeño altar, generalmente hecho con una mesa, en él hay como santo de primera importancia un Cristo de madera o pintado al óleo; pero tan antiguo a veces y tan mal cuidado que apenas es visible, otros santos con milagros, candeleros de barro y marchitas flores ornamentan el altar. Sus lechos son esteras, que atan durante el día, algunos usan tablas sobre bancos, una cuerda puesta en un ángulo les sirve para colocar sus ropas; los troncos de los árboles y los mezonetes de los magueyes les sirven de asiento, el pavimento es el suelo en su estado natural; la cocina es una habitación de menores dimensiones que la anterior; tienen el fuego sobre el suelo, generalmente a la entrada, éste es alimentado con leña y rodeado de piedras que sirven de sostén al comal y las cazuelas, trastos diseminados aquí y allá completan el mobiliario, este sencillo hogar está rodeado por uno o dos cilindros huecos de barro que les sirve para guardar las semillas; no falta el temazcal, construido de piedra en forma de un prisma cuadrangular, el cual utilizan las mujeres para darse baños después del nacimiento de cada uno de sus hijos. Todas las mujeres aman las flores y así lo manifiestan las de este pueblo, adornan la entrada de sus casitas con hermosos geranios, aretillos, crisantemos y otras flores, algunos magueyes, nopales o una pequeña milpa, todo esto se halla limitado por una cerca de piedras sobre la cual siembran pirú, órganos o nopales, en esta humilde morada vive generalmente una pareja feliz y su prole.

## CARACTERES FISICOS

Ambos cónyuges son de mediana estatura, el varón regularmente musculoso; generalmente de escasa barba, color moreno obscuro, aunque algunos son rubios, encuéntranse varios casos de esta heterogeneidad, pues ví dos hombres y dos niños, estos últimos, hijos de padres morenos.

## VESTIDO Y ADORNO

El hombre usa calzón de manta y camisa de la misma tela, sobre aquélla se pone una blusa, que casi siempre adornan con un entredós tejido que colocan verticalmente en la parte media de la espalda, sobre un fondo de color pálido; otros usan algodón; tela a rayas, de algodón de forma rectangular con una abertura en la parte media por la cual pasa la cabeza, y cosido en los lados, dejando en cada uno otra abertura para que pasen los brazos, usan fajas y huaraches, algunos andan descalzos; la mujer viste falda de manta blanca o de color o también de percal, algunas se ponen saco, otras sólo tienen camisa; pliegan la tela sobre una bata cuadrada, la manga es corta y la adornan en sus orillas con ornatos a punto de cruz, usando para esto hilo de seda o algodón de diversos colores; sobre la camisa se ponen un quexquemítl, tela de lana en forma de trapecio cuyo lado menor paralelo colocan para arriba y los extremos del lado opuesto caen sobre sus brazos. Esta prenda que usan es de hechura otomí, a quienes la encargan; su cabellera es de color obscuro y la peinan en dos trenzas, que a veces cruzan alrededor de la cabeza, adornan sus orejas con grandes argollas de plata, sobre el pecho lucen collares de papelillo o uno o dos rosarios.

## OCUPACIONES

El varón se levanta muy temprano dedicándose casi siempre a las faenas del campo, él es también quien lleva a su casa la leña y el agua, esta es pluvial y la recogen en jagüeyes, la acarrean en cántaros sobre los lomos de los burros, que a veces guían los niños en las horas que les dejan libres sus trabajos de la escuela; el hombre se ocupa también de quemar los trastos o llevarlos fuera del pueblo para su venta; la mujer tiene como principal ocupación el trabajo del barro y los quehaceres domésticos, se observa gran desaseo en sus personas y sus ropas, creo que influye mucho el manejo del barro.

## ALIMENTACION Y BEBIDAS

El maíz, chícharos, habas, calabazas, flor de calabaza, son su principal alimento, en la época de lluvias toman todo lo anterior tierno, en otro tiempo lo toman seco, comen también gusanos de maguey que llaman colorados

y nacen en las almácigas, gusanos blancos, que encuentran en las pencas de los magueyes, hongos del maguey y de la tierra <sup>(1)</sup> los frutos de su suelo también les sirven de alimento, tales como la tuna de la que hay las siguientes variedades: mansa, tapona, tapona agria, temporal y del cerro temporal, pitaya del cerro temporal; su clima templado presta su ayuda a que se dé en su suelo el chabacano, durazno y capulín, pero no le cultivan por la falta de agua. Las habas, calabazas, etc., las condimentan con chile chilpoele o pasilla y muy poca manteca, para mi gusto sus guisos son insípidos; no gustan de las grasas, pocas veces comen carne, se cree que se debe a la triste miseria en que viven.

Como es natural el pulque es su principal bebida aunque también toman alcohol, son capaces de beber medio cubo de pulque o un cuarto de litro de alcohol sin caerse; por término medio toma cada individuo 5 litros de pulque al día.

### GOBIERNO

PROPIEDAD, NACIONALIDAD.—Viven bajo la autoridad de dos jueces conciliadores y dos auxiliares; pocos motivos de queja tienen esas personas respecto de sus subordinados, pues no son afectos al pleito ni menos al homicidio.

La idea de propiedad la conciben como nosotros. El sentimiento de nacionalidad es extensivo también a nosotros; tuve ocasión de hablar con un grupo de dieciséis individuos y entre otras preguntas que les hice supliquéles me dijeran que razón tenían para no unirse en matrimonio con las "de razón" uno de ellos tomó la palabra y me contestó que sentían simpatía por ellas, pero que la humilde posición que tenían les servía de obstáculo para unirse a ellas.

No pasa lo mismo con la mujer indígena de allí, el hombre "de razón" abusa de su candor.

### ENFERMEDADES DOMINANTES

Ocupa el primer lugar la pulmonía, se dan casos de tifo, viruela y sarampión; usan el paxtle, <sup>(2)</sup> para combatir la tos, el te de milpa para el estómago y la yerba del chile para el empacho.

### CARACTERES MENTALES

Son amables, aunque desconfiados, inteligentes de buena memoria, cariñosos esposos y tiernos padres, su mayor ideal es la instrucción de sus hijos; hacen falta profesores competentes que satisfagan los elevados senti-

(1) La flor de la palma.

(2) Flor de encino.

mientos de este pueblo, que con tan bellas cualidades prosperará en el porvenir.

Como nota discordante es la conducta de los "de razón" que dan mal ejemplo a nuestros indígenas, pues han hecho una costumbre demasiado extendida de tener hasta ocho mujeres: un poco de moral por parte de esos señores y mejores maestros.

